Hansa
Haushaltsgeräte

WHS 1241 D
WHS 1241 DB
WHS 1241 DS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Прежде чем включить стиральную машину, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по ее эксплуатации!

IO 01087/1
(04.2014)

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация.....3

Указания по безопасности.....4

Установка стиральной машины.....6

Значение символов на этикетках одежды.....8

Описание панели управления и дисплея.....9

Специальные программы 12

Указания по обслуживанию.....13

Таблица программ.....14

Решение проблем, возникших в ходе эксплуатации 15

Очистка и консервация.....17

Рекомендации по стирке.....18

Технические параметры 21

Гарантия и сервисное обслуживание.....21

Паспорт прибора.....22

Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой **2002/96/EC** и польским законом об утилизации электроприборов и электронного оборудования.

Вышедшие из строя приборы, маркированные этим символом, нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Пользователи обязаны передавать непригодные приборы в специализированные организации, занимающиеся утилизацией электроприборов и электронного оборудования. Местные пункты приема ненужных и непригодных электроприборов, магазины и гминные организации образуют систему, позволяющую утилизировать такого рода отходы. Правильное обращение с непригодными электроприборами и электронным оборудованием позволяет избежать вредных последствий для окружающей среды и здоровья людей, связанных с содержанием в них опасных веществ и ненадлежащим хранением и переработкой такого рода изделий.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемые Пользователи

С сегодняшнего дня стирка станет более легкой, чем когда-либо. Стиральная машина Hansa сочетает очень простое обслуживание с отличными результатами стирки. После того, как Вы прочитаете инструкцию по эксплуатации стиральной машины, у Вас не будет проблем с ее обслуживанием. Перед упаковкой на заводе безопасность и функционирование стиральных машин проверяется на контрольно-испытательных стендах. Именно поэтому внутри машины могут быть остатки воды или влага. Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией по эксплуатации перед включением устройства
и строго соблюдать все изложенные в ней указания и рекомендации, во избежание ненадлежащего обслуживания. Храните инструкцию в доступном месте, чтобы в случае необходимости она всегда была под рукой. Соблюдайте правила безопасности и меры по предотвращению несчастных случаев.

Внимание!
Стиральная машина предназначена исключительно для использования в домашнем хозяйстве для стирки текстильных изделий и одежды, пригодной для машинной стирки в растворе моющего средства.

Приступая к подсоединению стиральной машины к электросети, обязательно снимите транспортные болты и приспособления, предохраняющие машину на время транспорта, и установите машину ровно.
Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на его функционирование.

Эксплуатация

- Разрешается эксплуатировать стиральную машину только после ознакомления с настоящей инструкцией.
- Запрещается использовать стиральную машину вне помещений и в помещениях, в которых температура может опуститься ниже 0°C.
- Не разрешайте пользоваться стиральной машиной детям и лицам, которые не ознакомились с инструкцией по ее эксплуатации.

Внимание! Температура ниже 0 °C может привести к повреждению стиральной машины! В случае хранения и транспортировки машины при температуре ниже 0 °C необходимо, чтобы перед эксплуатацией машина адаптировалась в температуре помещения в течение 8 часов.

Заявление производителя

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных европейских директив:

- директива по низковольтному оборудованию **2014/35/EC**,
- директива по электромагнитной совместимости **2014/30/EC**,
- директива по экологическому проектированию **2009/125/EC**,

Прибор маркируется знаком соответствия CE и на него выдана декларация соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

●Моющие средства

Используйте только моющие средства, предназначенные специально для автоматических стиральных машин - особенно при стирке по программе **ХЛОПОК**.
Не разрешается использовать для стирки какие-либо средства, содержащие растворители, поскольку эти средства могут повредить отдельные детали машины и, кроме того, могут образоваться ядовитые испарения. Возникает также опасность возгорания и взрыва.

●Загрузка стирки

Не допускайте до попадания внутрь машины посторонних предметов. Необходимо обязательно опорожнить карманы, застегнуть молнии и пуговицы. Мелкие вещи поместить в мешок для стирки или в наволочку, в противном случае они могут повредиться или повредить барабан и внутренний бак. В барабан можно загружать только такое количество вещей, которое предусмотрел производитель.

●Панель управления

Предохраняйте панель управления от попадания на нее воды.

Не кладите постиранные вещи на машину!

●Транспортировка

До начала работ, связанных с транспортировкой, отсоедините стиральную машину от электросети. Установите транспортные болты и приспособления, предохраняющие машину на время транспорта. См. раздел **УСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ** (на стр. 6). Разрешается транспортировать стиральную машину только в вертикальном положении.

●Заводской щиток

Заводской щиток с основными характеристиками стиральной машины крепится на задней стенке ее корпуса, в верхней части.

●Ожоги

Стеклянная дверца барабана сильно нагревается во время стирки. Не разрешайте детям пребывать вблизи машины.

Проверка устойчивости

После установки стиральной машины необходимо обязательно проверить ровность ее положения и устойчивость на всех четырех ножках.

Для этого нужно надавить на каждый угол машины и убедиться, что она ни на одном из углов не качается. Правильная горизонтальная установка машины является условием ее безопасной, длительной и безаварийной работы.

Внимание! Перед первым включением необходимо подождать 3 часа, установить стиральную машину по уровню в разных плоскостях и снять транспортные блокировки.

Внимание! Неправильная установка по уровню, а в особенности нестабильность стиральной машины, может стать причиной вибраций при работе машины.

Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, мануальными или умственными возможностями и лицами с отсутствием опыта и знания оборудования, если они находятся под постоянным присмотром или получили инструкции о том, как использовать устройство безопасным образом, и знакомы с рисками, связанными с использованием устройства.

Дети не должны играть с прибором.

Очистка и техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми в возрасте до 8 лет и без присмотра компетентного лица.

Не разрешайте пользоваться прибором детям и лицам с ограниченными физическими, мануальными и умственными возможностями, не имеющим опыта и умения, разве что под надзором или до тех пор, пока они не будут обучены и ознакомлены с инструкцией по эксплуатации прибора.

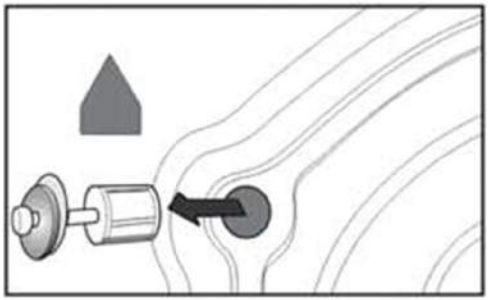
Не позволяйте детям играть прибором.

Прекращение эксплуатации

Перед утилизацией стиральную машину следует для безопасности привести в полную негодность. Предварительно следует вынуть штекер из гнезда электросети, а затем отрезать кабель питания. В дальнейшем следует действовать в соответствии с местными предписаниями, касающимися утилизации отходов и мусора.

УСТАНОВКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

I. Удаление транспортных болтов и приспособлений, предохраняющих машину на время транспорта (сохраните их на случай переезда или перевозки стиральной машины).

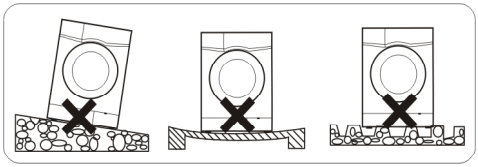


- Выкрутите с помощью ключа 4 транспортировочных болта.
- Выньте резиново-пластиковые транспортные распорки вместе с прокладками и болтами.
- Закройте отверстия заглушками, которые прилагаются в комплекте с машиной.

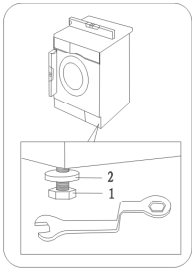
Перед включением стиральной машины необходимо обязательно снять все транспортные блокировки!

II. Установка и регулировка положения стиральной машины

- Не ставьте машину на ковер или подобные покрытия!
- Пол не может быть вогнутым или иметь наклон!
- Необходимо обращать внимание на ровность поверхности пола, чтобы стиральная машина всем своим весом твердо опиралась на ножки (не на корпус)!

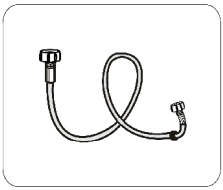
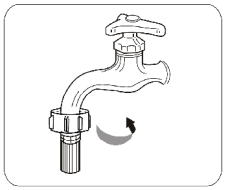
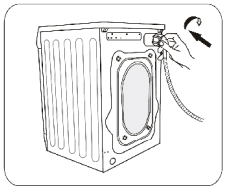


- Установите стиральную машину на ровном и прочном полу.
- Ослабьте пластиковую прокладку (2)
- выставить горизонтальное положение с помощью регулируемых ножек, гаек (1)
- Заблокируйте прокладками (2)



После установки стиральной машины необходимо обязательно проверить ровность ее положения и устойчивость. Для этого нужно надавить на каждый угол машины и убедиться, что она ни на одном из углов не качается!

III. Подсоединение к водопроводной сети

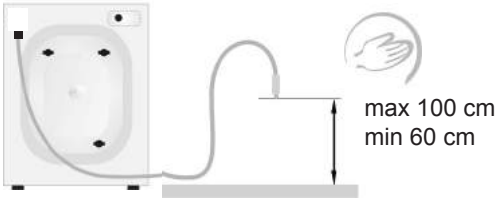
Для подсоединения стиральной машины к водопроводу используйте только новые, цельные шланги, входящие в комплект поставки. Запрещается использовать шланги, бывшие в употреблении.

Наливной шланг с уплотнением находится в барабане стиральной машины.

Давление воды мин. 0.1 МПа (1 бар), макс. 10 МПа (10 бар).
Стиральную машину следует подсоединять к холодной воде.

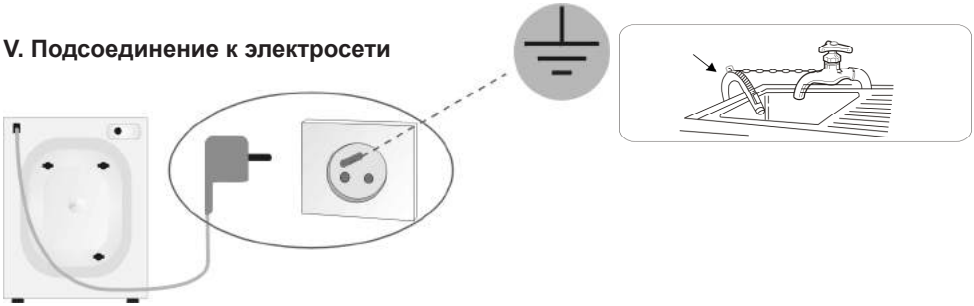
- убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат,
- проверьте герметичность соединения наливного шланга и крана,
- регулярно проверяйте состояние наливного шланга.

IV. Слив воды



Сливной шланг находится сзади стиральной машины.
Закрепите сливной шланг таким образом, чтобы он не перемещался во время работы стиральной машины (используйте для этого колено, как показано ниже). Не опускайте конец сливного шланга слишком глубоко в водосток!

V. Подсоединение к электросети



- Подсоединение стиральной машины к электрической сети (сетевая розетка) должно располагаться в доступном и удобном для пользователя месте!
- Стиральная машина должна подключаться только к правильно установленной электрической розетке, оснащенной заземляющим штырем!
- Запрещается использовать для подсоединения удлинитель!
- По вопросу замены поврежденного кабеля питания обращайтесь в авторизованный сервис.
- В линии электропитания стиральной машины должен быть установлен предохранитель 10 А.

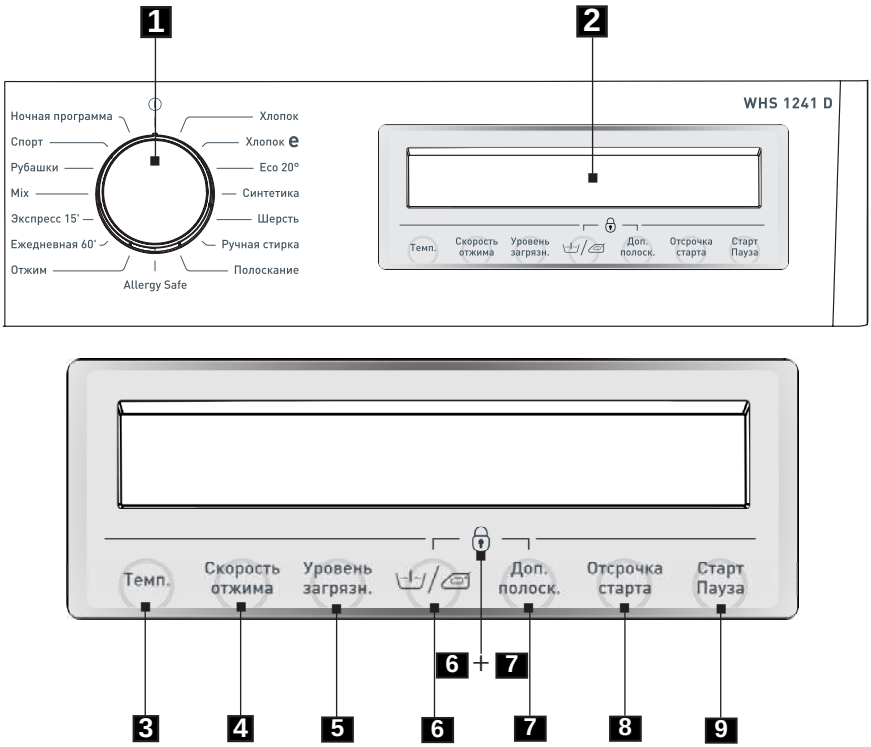
ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ЭТИКЕТКАХ ОДЕЖДЫ

I. Стирка	кипячение при темп. 90^0	обычная стирка при темп. 60^0 С	обычная стирка при темп. 40^0 С	НЕ *стирать!*
	деликатная стирка		только ручная стирка	
II. Химическая чистка	с любым раство-рителем	с любым раство-рителем, кроме TRI	только с бензином	НЕ подвергать химчистке!
III. Сушилка барабанная	обычная	низкие	высокие	НЕ сушить!
IV. Глажка	110^{0}С	150^{0}С	200^{0}С	НЕ гладить!

При выборе программы стирки необходимо обращать внимание на символы на этикетках одежды.

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЯ



1. Программатор
2. Дисплей
3. Кнопка выбора **Температуры**
4. Кнопка выбора **Скорости отжима**
5. Кнопка Выбора **Уровня Загрязнения**
6. Кнопка дополнительных функций **Предварительная стирка/Легкая глажка**
7. Кнопка дополнительных функций**Дополнительное Полоскания/Anti-Allergic**
8. Кнопка **Отсрочка старта**
9. Кнопка **СТАРТ/ПАУЗА**

6 + 7. Блокировка от детей **Child Lock**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

1. **Программатор**
   Программатор позволяет пользователям выбрать программу стирки в зависимости от степени загрязнения, типа тканей и количества загруженных вещей, что обеспечивает отличные и более эффективные результаты стирки. После запуска программы, перемещение ручки в другое положение (кроме ⏻,) не приводит к изменению параметров ранее установленной программы.

2. **Дисплей**
   На дисплее высвечивается температура, обороты отжима, уровень загрязнения и дополнительные функции (легкая глажка и дополнительное полоскание), а также отсрочка старта.
   На дисплее появится также:
   - значок закрытия дверцы
   - значок СТАРТ/ПАУЗА
   - строка хода программы

   После активации блокировки Child Lock при каждом нажатии на сенсорную кнопку или перемещении ручки мигает значок 🔒 и высвечивается надпись **CL**.

3. **Кнопка выбора Температуры**
   Кнопка "Температура" служит для выбора температуры стирки. При нажатии на эту кнопку высвечиваются доступные для данной программы стирки температуры воды или опция стирки в холодной воде (без подогрева). В зависимости от выбранной программы на дисплее появятся следующие температуры: - -°C (холодная вода) - 30°C - 40°C - 50°C - 60°C - 70°C - 80°C - 90°C.

4. **Кнопка выбора Скорости отжима**
   Кнопка "Скорость отжима" служит для выбора скорости отжима во время слива воды из стиральной машины. Чтобы изменить настройку, следует нажать кнопку и установить на данную скорость. Возможен выбор следующих скоростей: выключение отжима - 400 - 600 - 800 - 1000 - 1200.

5. Кнопка Выбора Уровня Загрязнения

Уровень 1 - предназначен для стирки слегка загрязненной одежды. В сравнении с уровнем 2 (стандартным), потребляет около 8% меньше воды, продолжительность фазы стирки короче на ок. 10 мин., настройка температуры не изменяется.

Уровень 2 - стандартная скорость оборотов, предназначен для стирки средне загрязненной одежды. Использует фабричные значения программы.

Уровень 3 - предназначен для стирки сильно загрязненной одежды. В сравнении с уровнем 2 (стандартным), потребляет столько же воды, продолжительность фазы стирки дольше на ок. 10 мин., настройка температуры программы не изменяется..

Программы	Уровень загрязнения	Фабричная установка	Доступные уровни	
Хлопок	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Хлопок Eco	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Хлопок 60 e	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Хлопок 40 e	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Эко 20	-	Степень 1	-	-
Синтетика	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Шерсть	Опция	Степень 1	Степень 2	Степень 3
Ручная стирка	Опция	Степень 1	Степень 2	Степень 3
Ополаскивание	-	Степень 1	-	-
Отжим	-	Степень 1	-	-
Повседневная стирка 60	Опция	Степень 2	Степень 1	-
Быстрая 15	-	Степень 1	-	-
Mix 30 (Разные ткани)	Опция	Степень 1	Степень 2	Степень 3
Блузки / Рубашки	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1
Спортивная одежда	Опция	Степень 1	Степень 2	Степень 3
Детская одежда	-	Степень 2	-	-
Ночная стирка	Опция	Степень 2	Степень 3	Степень 1

6. Кнопка дополнительной функции Предварительная стирка /Легкая глажка

а). Функция Предварительная Стирка

При запуске этой функции загорается символ на дисплее.

ВНИМАНИЕ: Эта функция доступна не для всех программ (см смотри таблицу программ стирки).

Функция "Предварительная стирка" увеличивает продолжительность стирки на ок. 25-30 мин. Она состоит в выполнении дополнительной стирки перед основной стиркой (стирка при температуре 30°C. Благодаря включению функции **Предварительной стирки** можно достичь отличных результатов стирки без необходимости замачивания одежды. Включение этой функции особо рекомендуется при стирке сильно загрязненной одежды.

б). Функция Легкая Глажка

Эта функция уменьшает смятие стираемой одежды. Машина дополнительно после завершения стирки вращает барабаном, в результате чего смятие меньше.

ВНИМАНИЕ: Эта функция сокращает скорость отжима до 800 оборотов.

6+7. Блокировка от детей (Child Lock)

Функция "Защита от детей" служит для включения специальной блокировки, предохраняющей от случайного изменения детьми функций программы и от остановки стиральной машины. Функцию запускаем с помощью одновременного нажатия и удержания кнопок (Легкая Глажка) и (Дополнительное полоскание) на протяжении ок. 5 секунд (на дисплее загорится индикатор возле символа и будет мигать символ CL). Для выключения данной функции необходимо снова придержать те же самые кнопки в течение ок. 5 секунд.

ВНИМАНИЕ: Выключение стиральной машины и отключение от источника питания не деактивирует блокировку.

ВНИМАНИЕ: При нажатии любой кнопки или изменении положения ручки будет мигать символ CL.

7. Кнопка дополнительной функции Дополнительное Полоскание/Anti Allergic

а) Функция Дополнительное Полоскание

Эта функция особо полезна при стирке белья, а также стирке одежды, предназначенной для людей с чувствительной кожей. Выбор этой функции приведет к улучшению споласкивания одежды благодаря добавлению 1, 2 или 3 дополнительных стирок в зависимости от предпочтений клиента.

б) Функция Anti-Allergic

Эта функция особо рекомендуется для стирки детской одежды и для людей с чувствительной кожей. В этой программе выполняется только дополнительное полоскание одежды. Кроме того, вода при каждом полоскании подогревается до 30°C.

8. Кнопка Отсрочка старта

Кнопка «Отсрочка старта» служит для выбора времени отсрочки старта стирки. Можно выбрать отсрочку старта в пределе 0,5-23 часа. Следует нажать кнопку, чтобы установить время, по истечении которого начнется стирка.

ВНИМАНИЕ: Если во время отсчета времени до запуска программы произойдет сбой в подаче электропитания, то функция отсрочки старта включится автоматически и продолжит отсчет сразу после восстановления подачи энергии.

9. Кнопка СТАРТ/ПАУЗА

Кнопка **СТАРТ/ПАУЗА** служит для начала цикла стирки и дает пользователю возможность временно приостановить выполнение программы в любой момент. Если стиральная машина работает, то светится диод **СТАРТ / ПАУЗА**. В режиме **ПАУЗА** диод **СТАРТ/ПАУЗА** мигает.

Функция **ПАУЗА** может использоваться для замачивания стирки.

После запуска выбранной программы необходимо подождать ок. 10 минут, а затем нажать на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**. По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА** и стиральная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки в случае сильно загрязненных вещей.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

1. **Антиаллергическая программа Allergy Safe:**
   Эта программа предназначена для детей и людей с чувствительной кожей. Основная стирка стандартно проходит при температуре 60°C (возможны настройки температуры: 60/50/40/30/-- холодная вода, а далее следуют четыре полоскания. Дополнительно во время всех этапов полоскания вода подогревается до 30°C.

2. **Программа Ежедневные 60':**
   60 минут, настройка температуры 60°C, ежедневная программа с одним циклом полоскания и максимальной скоростью отжима. Эта программа может быть использована для стирки цветных тканей, хлопка и льна. Рекомендуется выбрать дополнительное полоскание и использовать меньшее количество детергента, чтобы избежать пятен.

3. **Программа Mix (Разные ткани):**
   Стандартная программа, температура 30°C, скорость отжима 800 оборотов/мин. Эта программа может быть использована для одновременной стирки цветных тканей, хлопка, синтетики и льна.

4. **Программа Рубашки:**
   Температура 60°C, без отжима между фазами стирки. В конце программы следуют три цикла отжима со скоростью последовательно 400, 500 и 600 об./мин. Эта программа может использоваться для одновременной стирки рубашек и блузок из хлопка, синтетических и смешанных тканей.

5. **Программа Экспресс-стирка 15':**
   Эти программы служат для того, чтобы освежить одежду. Они включают все три этапы стирки:
   - основная стирка
   - полоскание
   - отжим

6. **Программа Eco 20:**
   Программа служит для стирки одежды при температуре 20°C.

7. **Программа Ночная стирка:**
   Программа имеет те же фазы стирки, что и программа Хлопок 90°C, кроме фазы отжима.
   Между фазами полоскания нет промежуточного отжима, следует только слив воды. В завершение последнего цикла полоскания стиральная машина останавливается, не сливая воду, и ожидает инструкций пользователя (нажатие кнопки **СТАРТ/ПАУЗА**), чтобы перейти к циклу слива воды и отжима. Программа достаточно тихая и предназначена для запуска в ночное время, поскольку не происходит промежуточных отжимов, а окончательный отжим можно запустить утром, просто нажав кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

I. Выбор программы

1. Установите ручку программатора на нужную Вам программу (см. таблицу программ далее в инструкции).
2. Вы можете изменить по желанию параметры стандартной программы стирки - температуру и скорость отжима, а также выбрать доступные дополнительные функции.
3. Нажать на кнопку **СТАРТ/ПАУЗА**.

II. Включение функции "Отсрочка старта"

Функция стирки с отсрочкой старта позволяет установить начало стирки в те часы, когда Вам это наиболее удобно, например, чтобы использовать преимущество ночных тарифов на электроэнергию.

Процедура:

1. Закройте дверцу стиральной машины.
2. Установите ручку программатора на нужную Вам программу (см. таблицу программ далее в инструкции).
3. Выберите по желанию дополнительные функции или измените параметры стирки.
4. Нажмите на кнопку "Отсрочка старта".
5. Запрограммируйте время отсрочки 0,5-23 часа. На дисплее появится от 0.5 час до 23 час.
6. Нажать на кнопку Старт/пауза. Стиральная машина перейдет в режим ожидания. Стирка начнется автоматически по истечении запрограммированного времени отсрочки.

III. Окончание стирки

1. После завершения стирки на дисплее появится надпись **End**
2. Закройте кран подачи воды.
3. Установите программатор в положение .
4. Отсоедините стиральную машину от электросети.
5. Откройте дверцу барабана и выньте вещи.

IV. Отмена и изменение программы

Для того, чтобы прервать программу стирки, на несколько секунд установите программатор в положение . Затем снова можно выбрать нужную Вам программу.

ВНИМАНИЕ: После отмены программы, а затем перемещения ручки в любое положение (в случае, если в барабане находится вода) машина автоматически включит откачку.
Затем снова можно выбрать нужную Вам программу.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Макси-мальная темпера-тура [°C]	Макс. скорость отжима [об/мин]	Макс. загрузка [кг]	Доступные дополнительные функции					Отсек для детергентов			Время [ч:мин]	Потре-бление электро-энергии [кВт*ч]	Расход воды [литры]	Коли-чество полоска-ний	Тип стирки
				Пред-вари-тельная стирка	Легкая глажка	Дополни-тельное полоска-ние	Anti Allergic	Отсрочка запуска	Пред-вари-тельная стирка I	Основ-ная стирка II	Ополаски-ватель					
Хлопок	90°	1200	6.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	3:10	2.23	69	3	Сильно или средне загрязненная одежда из хлопка, постельное белье, нуждающееся в кипячении.
Хлопок Eco	60°	1200	6.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	2:50	0.85	43	2	Сильно или средне загрязненная одежда из хлопка, постельное белье, скатерти, белье, полотенца, льняные ткани.
Эко 20	20°	1200	3.0	Опция	Опция	Опция	–	Опция	X	●	○	1:38	0,17	30	2	Слегка загрязненная, пропитанная потом одежда из хлопка и льняных тканей. Стирка при темп. 20° С
Синтетика	40°	1200	3.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	1:23	0,50	33	2	Средне загрязненная одежда из деликатных синтетических тканей и смесей хлопка и синтетических волокон.
Шерсть	30°	600	2.0	-	Опция	-	-	Опция	X	●	○	0:55	0:15	35	3	**Внимание:** Не рекомендуется стирка шерстяных тканей, на этикетке которых имеется символ «Ручная стирка».
Деликатная стирка	30°	600	2.0	-	Опция	-	-	Опция	X	●	○	1:31	0,33	65	3	Очень деликатные ткани.
Ополаски-вание	-	1200	6.0	-	Опция	Опция	Опция	Опция	X	X	○	0:36	0,09	37	4	Программа предназначена для полоскания с добавлением ополаскивателей (напр., антистатических смягчающих средств. При стирке вещей из очень деликатных тканей необходимо обязательно уменьшить скорость отжима.
Allergy Safe	60°	800	6.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	3:00	1,95	55	4	Программа предназначена для стирки одежды для людей с чувствительной кожей, напр., для детей.
Отжим	-	1200	6.0	Опция	-	-	-	-	X	X	X	0:15	0,04	-	-	Только отжим, например, после ручной стирки.
Ежедневные 60 мин.	60°	1200	3.0	Опция	Опция	-	-	Опция	X	●	○	1:00	0,87	30	1	Гряные хлопчатобумажные ткани, цветные ткани, льняные ткани.
Экспресс-стирка 15'	30°	800	2.0	-	Опция	-	-	Опция	X	●	○	0:15	0,10	25	1	Слегка загрязненная, пропитанная потом одежда из хлопка и льняных тканей.
Разные ткани	30°	800	3.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	1:24	0,28	33	2	Гряные хлопчатобумажные ткани, синтетика, цветные вещи, льняные ткани.
Рубашки	60°	600	3.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	○	●	○	1:46	0,90	40	2	Гряные хлопчатобумажные ткани, синтетическая одежда или одежда из смесей синтетики (рубашки, блузки).
Спорт	30°	800	3.0	-	Опция	Опция	Опция	Опция	X	●	○	1:16	0,30	35	2	Спортивная одежда.
Ночная стирка	60°	1200	6.0	Опция	Опция	Опция	Опция	Опция	X	●	○	3:05	1,57	62	4	Очень грязные, льняные ткани. (белье, скатерти, полотенца - макс. 3,5 кг), постельное белье.

**** - стандартные программы стирки хлопчатобумажных тканей при 60 °C и 40 °C.***
Это программы соответственно для стирки хлопчатобумажных тканей с обычной степень загрязненности. Одновременно они являются наиболее эффективными программами с учетом общего расходы энергии воды для стирки такого рода тканей.
Внимание: Фактическая температура может отличаться от заявленной температуры цикла.

❍ Использовать детергент или смягчающее средство, если это необходимо.
● Обязательно использовать детергент, без которого стирка будет неэффективной
x Нельзя использовать детергент или ополаскиватель.

ВНИМАНИЕ: Вышеприведенное время является только прогнозируемым и может отличаться от действительного времени стирки, в зависимости от температуры, давления воды, количества загруженной одежды и т.п. Время актуализируется автоматически в процессе стирки. Отсчет времени может останавливаться на некоторое время или перескакивать.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ, ВОЗНИКШИХ В ХОДЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

Проблема	Предполагаемая причина / Способ устранения
Стиральная машина не работает.	- Открыть кран до упора. - Прочистить ситечко на шланге подвода воды. - Закрыть дверцу стиральной машины. - Нажать на кнопку [Старт/Пауза]
Вода под стиральной машиной.	- Правильно подсоединить наливной шланг подвода воды.
Стиральная машина не отжимает.	- Вынуть и еще раз загрузить вещи в барабан, очистить фильтр насоса.
Неприятный запах в барабане стиральной машины.	- Запустить цикл с высокой температурой, не загружая машину, с детергентом.
В барабане нет воды.	- Открутить кран с водой питания.
В отсеке для ополаскивателя остается вода.	- Нажать на "грибок", который находится в центральной камере отсека.
Плохой отжим.	- Необходимо правильно дозировать моющее средство в зависимости от степени загрязнения вещей и жесткости воды (см. рекомендации на упаковке моющего средства). - Прочистить фильтр насоса.
Стиральная машина не набирает воду.	- Открыть водопроводный кран. - Проверить параметры программы. - Проверить напор воды. - Еще раз подсоединить шланг подвода воды. - Закрыть дверцу стиральной машины. - Проверить и убедиться, что шланг не перекручен и не пережат.
Стиральная машина набирает и сливает воду одновременно.	- Проверить и убедиться, что конец сливного шланга располагается выше уровня воды в стиральной машине (шланг должен располагаться на высоте 0.6-1 м от пола).
Неправильный слив воды.	- Проверить фильтр насоса - Проверить состояние сливного шланга. - Проверить расположение сливного шланга, который должен располагаться на высоте 0.6-1 м от пола.
Стиральная машина вибрирует.	- Проверить и убедиться, что сняты все транспортные блокировки. - Отрегулировать положение стиральной машины по уровню в разных плоскостях. - Зафиксировать ножки (затянуть гайки).
Появляется большое количество пены через отсеки для моющих средств.	- Уменьшить дозу детергента - Проверить жесткость воды и количество использованного детергента, а также вид детергента, использованного в барабане стиральной машины
Прерывание процесса стирки до окончания программы.	- Проверить напряжение питания, подачу и слив воды.
Шум после слива воды, вызванный работой сливного насоса.	- После слива воды из барабана в шланге и насосе осталось небольшое количество воды. При непрерывной работе сливного насоса подсасывается воздух и наблюдается характерный шум, который не обозначает поломки.
Временные приостановки в выполнении программы стирки.	- Стиральная машина оснащена системой автоматического долива воды. - Приостановка вызвана удалением излишка пены.

Коды ошибок стиральной машины

Стиральная машина имеет аварийную систему, которая с помощью "КОДОВ ОШИБОК", отображаемых на дисплее, помогает в случае незначительных проблем, связанных с неправильным использованием. Система отображения "КОДОВ ОШИБОК" позволяет найти и определить их причину.
При обнаружении ошибки индикаторы загораются в соответствии со следующей таблицей:

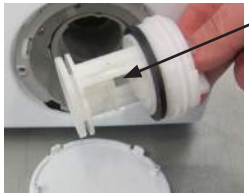
Код ошибки	Причина	Устранение неполадки
E01	Дверца стиральной машины открыта	Закройте дверцу стиральной машины, убедитесь, что одежда не застряла в дверце
E02	Низкий напор воды, отсутствие воды в стиральной машине.	Открыть кран подачи воды, проверить состояние шланга подачи воды и фильтра, проверить напор воды.
E03	Неправильный слив воды.	Проверить сливной насос и фильтр.
E04	Прочее	Попробовать включить еще раз или обратиться в СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

Запрещается использовать растворители и абразивные чистящие средства (например, чистящие порошки и молочко) для очистки корпуса стиральной машины и пластиковых деталей! Используйте только деликатные жидкие моющие средства и мягкую тряпочку. Не используйте губки.

I. Очистка фильтра насоса

Рекомендуется очищать фильтр насоса через ок. 20 стирок. Несвоевременная очистка фильтра приводит к засорению фильтра и затрудняет слив воды из машины!



- Отсоедините стиральную машину от электросети.
- Закройте водопроводный кран,
- Вручную или при помощи плоской отвертки откройте крышку фильтра.
- Отвинтите фильтр,
- Выньте и очистите фильтр.

Установка фильтра осуществляется в обратном порядке.

II. Очистка водопроводного крана

- Отвинтите наливной шланг,
- Возьмитесь щипцами за стержень ситечка фильтра,
- Выньте и очистите фильтр (при помощи кисточки).

Установка фильтра осуществляется в обратном порядке.

III. Очистка отсека для детергентов - рекомендуется очищать, по крайней мере, один раз в месяц.

- Откройте отсек, вытягивая его за ручку (нажимая одновременно на ограничитель).
- Промойте под проточной водой (при помощи щетки или тряпочки).
- Вставьте отсек на место.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ

I. Моющие и смягчающие средства

II I

Рекомендуется использовать моющие средства общего назначения в порошке или в жидкости для полного диапазона температур в соответствии с инструкциями изготовителя на упаковке детергента.

Моющие средства

- Стиральный порошок или жидкое средство нужно засыпать или заливать в камеру отсека, обозначенную символом II
- Стиральный порошок или жидкое средство для предварительной стирки нужно засыпать или заливать в камеру отсека, обозначенную символом I.

Жидкие моющие средства

- Установите прилагаемую пластину в камере II (см. рисунок ниже).
- Жидкое моющее средство залить в камеру отсека, обозначенную II

Смягчающие средства

- Смягчающее средство нужно заливать в среднюю камеру отсека, обозначенную символом
- Не рекомендуется заливать средство выше максимального уровня на стенке камеры. Данное средство будет добавлено во время последнего полоскания.

II. Первая стирка

Перед первой стиркой следует выполнить один цикл стирки в высокой температуре без вещей, с пустым барабаном в соответствии с нижеприведенной процедурой:

- Подсоединить стиральную машину к сети электропитания.
- Открыть водопроводный кран.
- Установить ручку программатора на стирку в высокой температуре.
- Добавить соответствующий детергент и нажать на кнопку "Старт/пауза".

III. Загрязнение

Стойкие пятна

Перед стиркой белье необходимо дополнительно обработать пятновыводителем в соответствии с рекомендациями его производителя.

Сильно загрязненные вещи:

- Загружать меньше белья на одну стирку.
- Добавлять больше моющего средства.
- При стирке сильно загрязненных вещей (напр., рабочей одежды) или лохматящихся вещей, с целью очистки стиральной машины рекомендуется включить программу стирки при темп. 60^0C без вещей, напр. ХЛОПОК.

Не сильно загрязненные вещи:

- См. разд. «Экономия».

IV. Экономия

Ограничение расхода энергии и воды Не сильно загрязненные вещи или небольшое количество вещей необходимо стирать, выбирая соответствующую программу, напр. **ЭКСПРЕСС-СТИРКА**.
Дополнительно стиральная машина обнаружения меньшей загрузки. В программе: Хлопок в случае небольшой загрузки машина сократит расход воды и электроэнергии, а также время стирки.

V. Жесткость воды

Жесткая вода вызывает отложение известкового осадка.
Информацию о степени жесткости воды можно получить на ближайшей водопроводной станции.
Рекомендуется при каждой стирке добавлять смягчающие средства.

VI. Пропадание напряжения питания (память программы)

Отсоединение стиральной машины от сети или пропадание напряжения питания не вызывает сброса программы.
Стиральная машина запоминает место прерывания программы и продолжает ее после появления питания.
Не открывайте дверцу стиральной машины при отсутствии напряжения питания.

VII. Загрузка

Максимальный объем барабана 6 кг:
Рекомендуется загружать вещи в барабан следующим образом:

- хлопок, джинсы, детская одежда - макс. полный барабан (не перегружать свыше установленной нормы, т.к. это только ухудшит качество стирки!),
- синтетические ткани – макс. 1/2 барабана,
- шерсть, шелк, тонкие, деликатные ткани – макс. 1/3 барабана.

ВНИМАНИЕ! Не перегружайте барабан! Если вещи будут плотно набиты в барабан, то это может привести к их повреждению!

Максимально в барабан можно загружать только такое количество вещей, которое указано в таблице программ.

VIII. Контроль распределения загруженных вещей

В электронном контроллере стиральной машины находится система контроля центровки.
Перед отжимом система проверяет размещение одежы в барабане.
В случае обнаружения чрезмерное отклонение от центровки система несколько раз попытается изменить расположение вещей в стиральной машине. Иногда изменение расположения одежды не помогает (в случае махровых халатов, стираемых вместе с другими типами одежды, простыни, которые сбиваются в ком и втягивают в себя другие предметы.
В этом случае система может отреагировать двояко:

- подтвердить неравномерное размещение одежды, но уменьшить скорость отжима,
- констатировать, что одежда размещена слишком неравномерно и не разрешить отжим

В обоих случаях после окончания стирки следует открыть дверцу стиральной машины, вручную разложить стираемые вещи, закрыть дверцу и повторно выбрать программу отжима.

IX. Блокада дверцы

Стиральная машина оснащена блокадой дверцы, во избежание ее открытия в процессе стирки. После завершения программы стирки дверца отблокируется автоматически.
Для открытия дверцы в процессе стирки необходимо нажать на кнопку ПАУЗА и подождать ок. 2 минут, пока не отблокируется дверца.

ПРИМЕЧАНИЕ 1: Если в барабане находится вода или температура высокая, открыть дверцу невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ 2: Во время некоторых этапов стирки открыть дверцу невозможно.

X. Ткани деликатная стирка

Программа:

- Выбрать соответствующую программу стирки (ШЕРСТЬ, РУЧНАЯ СТИРКА).

Загрузка:
Не перегружайте барабан, макс. 1/3 барабана, см. разд. VII Загрузка

XI. Дозировка

В соответствии с рекомендациями производителя моющего средства.

Слишком мало моющего средства:

- Вещи сереют.
- Образуются жировые отложения и известковый осадок.

Слишком много моющего средства:

- Повышенное пенообразование.
- Снижение качества стирки, недостаточное выполаскивание детергентов из тканей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

- Тип	**WHS 1241 D / WHS 1241 DB / WHS 1241 DS**
- Номинальное напряжение	220-240В / ~50Гц.
- Номинальная мощность	1850 Вт
- Максимальная токовая защита	10 А
- Объем барабана	макс. 6 кг
- Давление воды	мин. 0,1 МПа (1 бар) макс. 1 МПа (10 бар)
- Размеры В х Ш х Г	845 / 597 / 416 [мм]
- Вес	60,5 кг

- Отвечает требованиям европейской нормы: EN 60456.

Проверка этикетки по норме: EN 60456 для обычных программ стирки хлопковых тканей:
- Хлопок 60°C при полной загрузке
- Хлопок 60°C при частичной загрузке
- Хлопок 40°C при частичной загрузке

- среднегодовой расход воды составляет **9900** л,
- средневзвешенное потребление электроэнергии составляет **195** кВтчас / год

Гарантия.

●Гарантийные обязательства согласно гарантийному листу.

●Производитель не отвечает за какие либо повреждения вызванные неправильным обращением с изделием.

ПАСПОРТ ПРОДУКТА

(В соответствии с делегированным распоряжением Комиссии (ЕС) № 1061/2010 от 28 сентября 2010 г., дополняющим директиву Европейского парламента и Совета 2010/30/ЕСв отношении маркировки энергетической эффективности бытовых стиральных машин и Постановлением Комиссии (ЕС) № 1015 / 2010 от 10 ноября 2010 о реализации Директивы 2009/125/ЕС Европейского парламента и Совета в отношении требований по экодизайну для бытовых стиральных машин).

Наименование поставщика/товарный знак	**Hansa**
Тип	**WHS 1241 D / WHS 1241 DB / WHS 1241 DS**
Номинальная вместимость	6,0 кг
Класс энергетической эффективности [1)2)]	A+
Взвешенный годовой коэффициент расхода энергии AE_c [3)]	195 кВтчас/год
Расход энергии в цикле для стандартной стирки хлопчатобумажных тканей:	
- при 60°C при полной загрузке $E_{t,60}$	1,02 кВтчас
- при 60°C при частичной загрузке $E_{t,601/2}$	0,73 кВтчас
- при 40°C при частичной загрузке $E_{t,401/2}$	0,64 кВтчас
Расход энергии в режиме выключения P_o	0, 50 Вт
Расход энергии в режиме ожидания P_l	1, 00 Вт
Взвешенный годовой коэффициент расхода воды AW_c [4)]	9900 л
Расход воды в цикле для стандартной программы стирки хлопчатобумажных тканей:	
при 60°C при полной загрузке $W_{t,60}$	47 л
- при 60°C при частичной загрузке $W_{t,601/2}$	43 л
- при 40°C при частичной загрузке $W_{t,401/2}$	43 л
Класс эффективности отжима [2)]	B
Остаточная влажность D	53%
Максимальная скорость отжима [2)]	1200 об./мин.
Продолжительность „стандартной программы стирки хлопчатобумажных тканей при 60°C" при полной загрузке	200 мин.
Продолжительность „стандартной программы стирки хлопчатобумажных тканей при 60°C" при частичной загрузке	165 мин.
Продолжительность „стандартной программы стирки хлопчатобумажных тканей при 40°C" при частичной загрузке	160 мин.
Уровень шума:	
- во время фазы стирки	61 dB(A) re 1 pW
- во время фазы отжима	79 dB(A) re 1 pW
Встраиваемое оборудование	Нет

[1)] Класс энергетической эффективности в диапазоне от A+++ (более эффективна) до D (менее эффективна)

[2)] В случае стандартной программы стирки хлопчатобумажных тканей при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке.

[3)] Оценочное годовое потребление энергии на основе 220 стандартных циклов стирки в случае программ стирки хлопчатобумажных тканей при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке и потребление в режимах пониженного энергопотребления. Действительное потребление энергии зависит от способа эксплуатации прибора.

[4)] Оценочное годовое потребление воды на основе 220 стандартных циклов стирки в случае программ стирки хлопчатобумажных тканей при 60°C и 40°C при полной и частичной загрузке. Действительное потребление воды зависит от способа эксплуатации прибора.

Hansa
Haushaltsgeräte

Амика Вронки С.А
Ул. Мицкевича, 52
64-510 Вронки, Польша
Тел. (+48) 67 25 46 100
Факс (+48) 67 25 40 320

CE